

**Allemagne-Francfort-sur-le-Main: Équipement électrique de signalisation de chemin de fer  
OJ S 252/2020 28/12/2020**

**Avis d'attribution de marché – secteurs spéciaux  
Fournitures**

**Base juridique:**

Directive 2014/25/UE

---

**Section I: Entité adjudicatrice**

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: DB Netz AG (Bukr 16)

Adresse postale: Theodor-Heuss-Allee 7

Ville: Frankfurt am Main

Code NUTS: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Code postal: 60486

Pays: Allemagne

Point(s) de contact: Gerstlauer, Frank

Courriel: [frank.gerstlauer@deutschebahn.com](mailto:frank.gerstlauer@deutschebahn.com)

Téléphone: +49 71120921969

**Adresse(s) internet:**

Adresse principale: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**I.6. Activité principale**

Services de chemin de fer

---

**Section II: Objet**

**II.1. Étendue du marché**

**II.1.1. Intitulé**

20FEI49688 / Neubau ESTW-A Mönchehof (inkl. Anbindung an UZ-Warburg)

Numéro de référence: 20FEI49688

**II.1.2. Code CPV principal**

34632200 Équipement électrique de signalisation de chemin de fer

**II.1.3. Type de marché**

Fournitures

**II.1.4. Description succincte**

20FEI49688 / Neubau ESTW-A Mönchehof (inkl. Anbindung an UZ-Warburg).

**II.1.6. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: non

**II.2. Description**

**II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

34632000 Équipement de commande et de contrôle du trafic ferroviaire

**II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DE734 Kassel, Landkreis

#### **II.2.4. Description des prestations**

20FEI49688 / Neubau ESTW-A Mönchehof und Anbindung an die bestehende ESTW-Unterzentrale (UZ) Warburg.

#### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

#### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

#### **II.2.14. Informations complémentaires**

### **Section IV: Procédure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type de procédure**

Attribution d'un marché sans publication préalable d'un avis d'appel à la concurrence au Journal officiel de l'Union européenne (dans les cas énumérés ci-dessous)

- Les travaux/produits/services ne peuvent être fournis que par un opérateur économique déterminé pour la raison suivante:
  - protection de droits exclusifs, y compris des droits de propriété intellectuelle

Explication:

Erweiterung der bestehenden ESTW Unterzentrale (UZ) Warburg. Aktuell kann das bestehende Elektronische Stellwerk nur mit ausgelagerten Stellrechnern (ESTW-A) des selben Herstellers verbunden und somit erweitert werden. Zulassungen für die direkte Anbindung von Stellrechnern anderer Hersteller sind derzeit nicht vorhanden.

##### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

##### **IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

#### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique**

##### **IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis périodique indicatif**

### **Section V: Attribution du marché**

---

Marché n°: 20FEI49688

Intitulé:

20FEI49688 / Neubau ESTW-A Mönchehof (inkl. Anbindung an UZ-Warburg)

Un marché/lot est attribué: oui

#### **V.2. Attribution du marché**

**V.2.1. Date de conclusion du marché**

23/12/2020

**V.2.3. Nom et adresse du titulaire**

Nom officiel: Thales Deutschland GmbH

Adresse postale: Thalesplatz 1

Ville: Ditzingen

Code NUTS: DE115 Ludwigsburg

Code postal: 71254

Pays: Allemagne

Adresse internet: [www.thalesgroup.com](http://www.thalesgroup.com)

Le titulaire est une PME: non

**V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot****V.2.5. Information sur la sous-traitance****V.2.6. Prix payé pour les achats d'opportunité****Section VI: Renseignements complémentaires**

---

**VI.3. Informations complémentaires****VI.4. Procédures de recours****VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes

Adresse postale: Villemomblerstr. 76

Ville: Bonn

Code postal: 53123

Pays: Allemagne

**VI.4.3. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

**VI.5. Date d'envoi du présent avis**

23/12/2020